



# THÀNH LẬP MỘT ĐƠN VỊ NAM HƯỚNG ĐẠO HOA-KỲ

**Điều kiện căn bản để thành lập hay phải có của một đơn vị Hướng-Đạo thuộc Hội Nam Hướng Đạo Hoa-Kỳ (viết tắt HN-HĐHK)**  
(Tên hội Tiếng Anh là Boy Scouts of America, viết tắt là BSA).

Việc thành lập một đơn vị hay đoàn thuộc Hội Nam Hướng Đạo Hoa Kỳ (BSA) cần một số các điều kiện căn bản phải có:

1. Cơ Quan Được Ủy Quyền (CQĐUQ) - (*Chartered Organization*)
2. Hội Đồng Quản Trị Đoàn (HĐQTĐ) - (*Unit Committee*)<sup>1</sup>
3. Các Trưởng của Đơn Vị - (*Unit Leaders*)
4. Các em
5. Ghi danh với Hội Nam Hướng Đạo Hoa Kỳ (BSA) qua Châu (*Council*)

## 1. Cơ Quan Được Ủy Quyền (CQĐUQ) - (*Chartered Organization*)

Một tổ chức, xí nghiệp, cơ sở tôn giáo như chùa hay nhà thờ hoặc một tập hợp của một số công dân (*group of citizens*) đều có thể trở thành Cơ Quan Được Ủy Quyền (CQĐUQ) cho một hay nhiều đơn vị HĐ.

Sau khi có sự thảo luận và đồng ý giữa cơ quan và đại diện Châu (*Council*) của BSA, nếu đủ điều kiện, BSA ủy nhiệm và cho cơ quan đó được quyền dùng chương trình Hướng Đạo để giáo dục thanh thiếu niên thuộc cơ quan của mình, chính vì thế cơ quan được gọi là Cơ Quan Được Ủy Quyền<sup>2</sup>. Nói đơn giản cho dễ hiểu là BSA cho phép cơ quan đó được thành lập (hay tiếp tục tái ghi danh hằng năm) cho một hay nhiều đơn vị HĐ.

Điều đáng chú ý là CQĐUQ thành lập đơn vị HĐ mà không phải do BSA thành lập. Do đó CQĐUQ được coi là “chủ” (*owner*) của đơn vị HĐ đó. Nói một cách khác, một đơn vị HĐ là một đoàn của CQĐUQ chứ không phải là một đoàn của BSA.

Trong tài-liệu huấn-luyện Đại Diện Cơ Quan Được Ủy Quyền (*The Chartered Organization Representative*)<sup>3</sup> viết rất rõ:

- Các Đơn vị (HĐ) là thuộc Cơ Quan của anh. - “*The Units belong to your Organization*”.

---

<sup>1</sup> *Unit Committee* (HĐQTĐ): cách gọi chung. Tùy theo loại đơn vị thành lập và được gọi riêng như Hội Đồng Quản Trị Ấu-Đoàn (*Pack Committee*), Hội Đồng Quản Trị Thiếu Đoàn (*Troop Committee*) hay Hội Đồng Quản Trị Thanh Đoàn (*Crew Committee*)

<sup>2</sup> Đôi lúc có người dịch thành Cơ Quan Bảo Trợ (*Sponsor*) cho dễ gọi mặc dù không đúng nghĩa.

<sup>3</sup> *Chartered-Organization Representative Guide Book*, BSA# 511-42116, 2015 printing, page 4

- Sự hiện hữu chỉ có của Châu (*BSA-Council*) địa phương là hỗ trợ và giúp đỡ Cơ Quan của anh được thành công- “*The BSA local council exists only to support your Organization and to help it be successful*”.

Sự đồng ý giữa CQĐUQ và BSA có một số điểm chính:

CQĐUQ đồng ý:

- Áp dụng chương trình Hướng Đạo hợp với luật lệ của chính cơ quan mình và theo luật lệ của BSA.
- Cung cấp chỗ sinh hoạt an toàn và thuận lợi cho đơn vị HĐ.

BSA đồng ý:

- Tôn trọng mục tiêu và đường hướng của CQĐUQ.
- Cung cấp sự huấn luyện cho các trưởng HĐ, giúp tài liệu, chương trình sinh hoạt, đất trại cho đơn vị HĐ.

Nhân sự của CQĐUY:

- Người Đứng Đầu (*Institutional Head*), ví dụ như chủ hãng, cha sở, vị trụ trì Chùa, vv...
- Người Đại Diện CQĐUY (*Chartered Organization Representative*), thông thường cần có sự hiểu biết về chương trình và tổ chức của HĐ hay sẽ học hỏi thêm về HĐ. Người Đại Diện CQĐUY là thành viên của Châu (*Council*) và có quyền bỏ phiếu trong Châu.

*Ghi Chú:* Người trong Đứng Đầu CQĐUY có thể kiêm nhiệm luôn trách vụ Đại Diện CQĐUY (*Chartered Organization Representative - thường được gọi tắt là Chartered Rep.*).

## 2. Hội Đồng Quản Trị Đoàn (HĐQTĐ)<sup>4</sup> - (*Unit Committee*)

Cơ Quan Được Ủy Quyền có trách nhiệm thành lập Hội Đồng Quản Trị Đoàn (HĐQTĐ).

Nhiệm vụ chính của Hội Đồng Quản Trị Đoàn là bổ nhiệm (qua sự mời gọi) người lớn tham gia các trách vụ trưởng trong đơn vị. Cố vấn các trưởng về những luật lệ của BSA và của CQĐUQ. Thi hành luật lệ và chương trình của BSA, của CQĐUQ và nội lệ riêng của chính đơn vị của mình lập ra. Trách nhiệm về tài chánh, tài sản, thăng thưởng của đoàn. Khuyến khích và cung ứng các nhu cầu cần thiết để các trưởng trong đơn vị thực hiện chương trình. Chấp thuận đề án, chương trình và sinh hoạt của đơn vị do đoàn trưởng báo lên. HĐQTĐ cũng có thể mời thêm một số cha mẹ các em gia nhập HĐQTĐ để hỗ trợ (*support*) đơn vị.

Nhân sự Hội Đồng Quản Trị Đoàn: Cần có tối thiểu 3 người từ 21 tuổi trở lên:

- Một vị Chủ Tịch HĐQTĐ (*Committee Chair*)
- Hai người Thành Viên HĐQTĐ (*Committee Members*)

---

<sup>4</sup> Chữ Committee ở đây xin dịch thành Hội Đồng (mà không dùng chữ Ủy Ban) vì họ có quyền hạn quyết định trong đơn vị.

*Ghi Chú:* Người Đại Diện Cơ Quan Được Ủy Quyền có thể kiêm nhiệm luôn trách vụ Chủ Tịch hay Thành Viên Hội Đồng Quản Trị Đoàn. Đôi khi một cơ quan nhỏ cả ba trách vụ Đứng Đầu Cơ Quan, Đại Diện Cơ Quan và Chủ Tịch hay Thành Viên Hội Đồng Quản Trị Đoàn có thể do một người đảm trách.

### 3. Các Trưởng của Đơn Vị - (*Unit Leaders*)

Các trưởng gồm đơn vị trưởng và các trưởng phụ tá được bổ nhiệm qua quyết định của Hội Đồng Quản Trị Đoàn với được chấp thuận của Đại Diện Cơ Quan Được Ủy Quyền.

Các trưởng trong đơn vị là người trực tiếp trông coi đoàn và các em, đảm trách phần chương trình sinh hoạt (*program and activities*), huấn luyện và thăng tiến cho các em của đoàn.

Nhân sự: Tối thiểu số trưởng một đơn vị cần có tùy theo chương trình (*program*)<sup>5</sup>.

- Ấu Đoàn (*Cub Scout Pack*): Một Bầy trưởng (*Cubmaster*) và ít nhất một người lớn nữa làm Đàn Trưởng (*Den Leader*). Cả hai phải từ 21 tuổi trở lên.
- Thiếu Đoàn (*Boy Scout Troop*): Một Thiếu Trưởng (*Scoutmaster*) từ 21 tuổi trở lên.
- Thanh Đoàn (*Venturing Crew*)<sup>6</sup>: Một Thanh Trưởng (*Crew Advisor*) từ 21 tuổi trở lên.

Hội Đồng Quản Trị đoàn có thể mời thêm một hay nhiều phụ tá (phó) cho đơn vị:

- Chương trình Ấu: Phụ tá Ấu Đoàn hay Bầy Phó (*Assistant Cubmaster*) ít nhất là 18 tuổi. Nếu Ấu Đoàn có nhiều Đàn (*Den*), mỗi Đàn cần có một Đàn Trưởng (*Den Leader*) ít nhất 21 tuổi. Ngoài ra mỗi Đàn (*Den*) có thể có thêm Đàn Phó (*Assistant Cub Scout Den leader*) ít nhất 18 tuổi.
- Chương trình Thiếu: Phụ tá Thiếu Trưởng hay Thiếu Phó (*Assistant Scoutmaster*) ít nhất là 18 tuổi.
- Chương trình Thanh: Phụ tá Thanh Trưởng hay Thanh Phó (*Associate Advisor*) ít nhất phải 21 tuổi. Nếu Thanh Đoàn có cả nam và nữ (*co-ed*) cần phải có thêm ít nhất một trưởng nữ ít nhất 21 tuổi.

### 4. Các em

Một đơn vị hay đoàn phải có ít nhất là 5 em trong hạn tuổi.

---

<sup>5</sup> BSA không gọi là ngành (*branch*) nhưng gọi là chương trình Ấu (*Cub Scout program*), chương trình Thiếu (*Boy Scout program*) hay chương trình Thanh (*Venturing program*).

Còn một số loại đơn vị nữa mà bài viết này giới hạn vì các loại đơn vị này không thuộc loại “Traditional Units” (Ấu - Thiếu – Thanh) như là Explorer Post, Varsity Team mà hầu như HĐ gốc Việt không thành lập. Mới đây sẽ có thêm một loại nữa gọi là STEM Scouts đang trong vòng thử nghiệm (khác với chương trình STEM học thêm không bắt buộc cho các em như đã có từ năm 2012). Thêm vào đó BSA có một chương trình riêng biệt cho Hải Đoàn (*Sea Scout program*).

<sup>6</sup> Thanh Đoàn; chữ thay thế cho Kha Đoàn vì Thanh Đoàn có cả các em nam và nữ sinh hoạt chung (*co-ed*)

- **Ấu Đoàn:** Các em trai đang học lớp mẫu giáo đến hết lớp năm (hay từ 6 tuổi đến 10 tuổi) Năm 2018, BSA sẽ nhận các em gái tham gia Ấu Đoàn, theo một trong ba cách khác tùy theo quyết định của Cơ Quan Được Ủy Quyền.
  - Bầy riêng cho các em nữ
  - Bầy riêng cho các em nam
  - Các em nữ có Đàn riêng, các em nam có Đàn riêng nhưng ghi danh và sinh hoạt chung trong một Bầy.
- **Thiếu Đoàn:** Các em trai đang học lớp sáu đến hết lớp 12 (hay từ 11 tuổi đến 17 tuổi) Năm 2019, BSA sẽ nhận các em gái tham gia Thiếu Đoàn, hiện nay chưa biết chi tiết nhưng sẽ không phải là chương trình (“co-ed” - cả nam lẫn nữ trong đơn vị sinh hoạt chung).
- **Thanh Đoàn:** Các em 13 tuổi và học xong lớp 8, hay 14 tuổi đến 20 tuổi. Thanh Đoàn có thể nhận chỉ nhận các em trai hay chỉ nhận các em gái hay nhận cả trai và gái sinh hoạt chung (Co-ed) tùy theo quyết định của Cơ Quan Được Ủy Quyền.

## 5. Ghi danh với Hội Nam Hướng Đạo Hoa Kỳ

Nộp tất cả các giấy tờ với đầy đủ các chữ ký và đóng tiền trực tiếp đến Châu hay qua một đại diện của Châu hay Đạo (*District*):

- Đơn mở đoàn (*New Unit Application*)
- Giấy hợp đồng giữa Cơ Quan Được Ủy Quyền và BSA (*Annual Unit Charter Agreement Between: Charter Organization and BSA*) (BSA #524-182)
- Đơn ghi danh của từng cá nhân của cả người lớn và các em
- Giấy chứng nhận của mỗi người lớn đã học khóa học Bảo Vệ Trẻ Em (*Youth Protection Training Certificate*) còn giá trị, học trên mạng hay trong lớp học của BSA mở.
- Đóng tiền ghi danh đoàn (gồm tiền ghi danh đoàn, tiền niên liễm của mỗi người), số tiền này sẽ được Châu chuyển về cho hội.

## 6. Những điều cần biết thêm

- Đa số các đơn vị gốc Việt được thành lập bởi các trưởng trước, sau đó đi tìm CQĐUQ để ghi danh cho hợp lệ. Chính điều này đôi khi tạo nên sự phân biệt nhiệm vụ giữa CQĐUQ, Hội Đồng Quản Trị Đoàn và Trưởng trong đơn vị không được rõ ràng.
- Nếu CQĐUQ là một cơ quan tôn giáo như Nhà Thờ hay Chùa, và cơ quan tôn giáo đó chỉ chọn lựa thành viên cho đơn vị HĐ có cùng tôn giáo với cơ quan thì vẫn hợp pháp như thường. Dựa theo nguyên tắc BSA tôn trọng luật lệ và chính sách của CQĐUQ. Yếu tố chính là CQĐUQ và đơn vị HĐ cũng phải tôn trọng và tuân theo luật lệ và chương trình của BSA. Điều này tạo thành một câu hỏi: “Hướng Đạo không phân biệt chủng tộc, tôn giáo hay phái tính thì tại sao đơn vị đó chỉ chọn các thành viên cùng tôn giáo?”<sup>7</sup>. Câu này có liên quan đến

---

<sup>7</sup> Một ví dụ trên thực tế sự hợp pháp của các đơn vị có cùng tôn giáo hay chủng tộc:

Tôn giáo “The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints” (thường viết tắt là LDS) có chủ trương dùng phương pháp và chương trình HĐ để huấn luyện cho các em trai và cho tu sĩ thuộc tôn giáo này. Thành viên HĐ thuộc các nhà thờ LDS có thể nói gần bằng một phần ba tổng số đoàn sinh của BSA. Năm 2018 tôn giáo này sẽ bỏ chương trình Thanh sinh và Varsity.

Định Nghĩa trong Hiến Chương Phong Trào Hướng Đạo Thế Giới<sup>8</sup> có ý nhấn mạnh Phong Trào không kỳ thị, nhưng không áp dụng cho một đơn vị. Nói một cách khác, phong trào HĐ được mở rộng cho mọi người, khác với nghĩa một đơn vị phải mở rộng cho hết cả mọi người. Không có một luật lệ nào trong HĐ nghiêm cấm một đơn vị mà toàn thành viên có cùng một tôn giáo.

- Trường hợp cơ quan thành lập hay có nhiều đơn vị HĐ: Tùy CQĐUQ quyết định và chọn lựa, CQĐUQ có thể có nhiều Hội Đồng Quản Trị cho từng mỗi đơn vị khác nhau hay có thể chỉ có một Hội Đồng Quản Trị nhưng ghi danh trong nhiều đơn vị khác nhau. Hội Đồng Quản Trị có thể có nhiều người hơn số ba người tối-thiểu.
- Một người có thể ghi danh trong nhiều đơn vị hay trách vụ khác nhau trong một Châu (*Council*) chỉ phải đóng tiền niên lễ một lần.
- Người Đứng Đầu, người Đại Diện CQĐUQ, hay một Thành Viên Hội Đồng Quản Trị không thể ghi danh trong vai trò trưởng của đoàn (như Bầy Trưởng, Thiếu Trưởng, Thanh Trưởng hay trưởng phụ tá trong cùng một đơn vị hay ngược lại.
- Chương trình Ấu, BSA mới có thêm Đàn Sư Tử (2016), cho các em trai học lớp mẫu giáo hay 6 tuổi. Các em Ấu không gọi chung là “Sói Con” theo như HĐVN trước 1975 vì chương trình Ấu gồm có: Đàn Sư Tử (*Lion*), Đàn Cọp (*Tiger*), Đàn Sói (*Wolf*), Đàn Gấu (*Bear*) và Đàn Webelos (viết tắt của "**WE'll BE LOyal Scouts!**")
- Cách tốt nhất nên liên lạc trực tiếp với Châu địa phương (*Local BSA Council*) nơi cư ngụ để được giúp đỡ thành lập hay tái ghi danh đơn vị.

Trần Văn Long

Ngày 1 tháng 11 năm 2017

(viết lại và bổ túc)

---

<sup>8</sup> Constitution of the World Organization of the Scout Movement” (Jan 2011) –ARTICLE I- Definition (tiếng Pháp trang 2- tiếng Anh trang 3);

[https://www.scout.org/sites/default/files/library\\_files/WOSM\\_Constitution\\_EN%2BFR\\_0.pdf](https://www.scout.org/sites/default/files/library_files/WOSM_Constitution_EN%2BFR_0.pdf)